



**AL DIRETTORE GENERALE  
DELL' UNIVERSITÀ DEL  
PIEMONTE ORIENTALE  
VIA DUOMO, 6  
13100 VERCELLI**

Il/La sottoscritto/a chiede di essere ammesso/a al concorso pubblico per esami per l'assunzione di una unità di personale di Categoria C, Posizione Economica 1, Area Amministrativa, con rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato a tempo pieno, per la Segreteria di Direzione dell'Università del Piemonte Orientale, sede di Vercelli.

Ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, secondo le disposizioni richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000

**DICHIARA**

- A. Cognome ..... Nome .....;
- B. Codice fiscale .....;
- C. Luogo di nascita ..... data di nascita .....;
- D. Residenza: (Comune)..... Prov. .... C.A.P. ....;
- Indirizzo..... n. ....;
- E. Telefono fisso /cellulare: ..... Indirizzo E-mail: .....
- F. Cittadinanza:
- Italiana
- Paese UE .....;
- Altro **(1)** .....;
- G. (Per i cittadini italiani) iscrizione liste elettorali del Comune ..... (o indicare i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle medesime);
- H. (Per i cittadini non italiani) di godere dei diritti civili e politici.
- I. Non essere stati destituiti dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento o dichiarato decaduto da un impiego statale, ai sensi dell'art. 127, lett. d) del D.P.R. n. 3/1957;
- J. di non aver riportato condanne penali o interdizione o altre misure che escludano dall'accesso al pubblico impiego;



K. di non aver procedimenti penali eventualmente pendenti a carico OVVERO: di aver i seguenti procedimenti penali pendenti .....

L. di essere in posizione regolare nei confronti dell'obbligo di leva (nati fino al 1985);

M. di essere in possesso del seguente titolo di studio (indicare il titolo di ammissione):

..... conseguito presso (Istituto)

..... il .....

**per i titoli di studio stranieri (2)**

di essere in possesso del provvedimento di equipollenza o di equivalenza ..... rilasciato da ..... in data .....

Oppure

di aver presentato in data ..... richiesta di equipollenza o di equivalenza del titolo di studio ai fini della partecipazione alla selezione ai sensi dell'art. 38 D. Lgs. 165/2001 (ALLEGATO 2)

N. di essere idoneo al servizio continuativo ed incondizionato all'impiego per la selezione;

O. di essere in possesso dei seguenti titoli di preferenza a parità di merito ai sensi dell'art. 9 del bando .....

P. di conoscere la lingua straniera/e richiesta/e dal bando: .....

Q. di avere adeguata conoscenza della lingua italiana (solo per i cittadini non italiani);

R. se portatori di handicap (riconosciuto e certificato ex L. 104/1992) di aver necessità di ausilio: ..... ovvero di necessitare di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove;

Il sottoscritto dichiara di voler ricevere le comunicazioni concorsuali al seguente indirizzo: (riportare solo se diverso dalla residenza):

Indirizzo ..... Comune ..... Prov. ....C.A.P.....

Telefono fisso /cellulare: ..... Indirizzo E-mail: .....

Il sottoscritto allega alla presente domanda:

- una fotocopia di un valido documento di identità;
- nel caso di possesso di titolo di studio conseguito all'estero, allegare la documentazione prevista all'art. 2 comma 1 del bando.



Il sottoscritto dichiara inoltre di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui al D. Lgs. 30/06/2003, n. 196, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale le presenti dichiarazioni vengono rese.

Data

Firma autografa

### **Note per la compilazione**

*1) indicare se si è familiari di cittadini di uno Stato membro dell'Unione Europea non aventi la cittadinanza di uno Stato membro purché titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, oppure se si è cittadini di Paesi terzi (extra UE), con indicazione della titolarità di permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria e gli estremi del permesso di soggiorno.*

*2) Nel caso di titolo di studio conseguito all'estero, nel caso in cui sia stata presentata richiesta di equipollenza o di equivalenza ex art. 38 del D. Lgs. 165/2001 (allegare copia della sola domanda inviata al Dipartimento della Funzione Pubblica e al Ministero competente).*

*3) Indicare l'eventuale possesso di uno più titoli di preferenza a parità di valutazione, come da elenco di cui all'art. 5, commi 4 e 5, del DPR 487/1994 e s.m.i. specificando tutti gli elementi indispensabili che possano consentire a questa Amministrazione di reperire le informazioni o i dati dichiarati, senza allegare documenti alla domanda.*



**(COMPILARE SOLO IN CASO DI POSSESSO DI TITOLO DI STUDIO STRANIERO)  
MODULO RICHIESTA EQUIVALENZA**

Al Dipartimento della Funzione Pubblica  
Ufficio per l'Organizzazione ed il Lavoro  
Pubblico – Servizio per le assunzioni e la  
mobilità  
Corso Vittorio Emanuele II, 116  
00186 ROMA

Al Ministero dell'Istruzione, dell'università e  
della ricerca  
Dipartimento per la Formazione superiore e per  
la ricerca  
Direzione generale per lo studente, lo sviluppo  
e l'internalizzazione della formazione superiore  
- Ufficio 3°  
Via Michele Carcani, 61  
00153 ROMA

*Oggetto: richiesta equivalenza titolo di studio ai sensi dell'art. 38 del D. Lgs. 165/2001*

Il/La sottoscritto/a ..... nato/a.....  
il ..... cittadinanza ..... residente a .....  
in Via ..... tel. .... E-mail .....

**CHIEDE**

ai sensi dell'art. 38 del D. Lgs. 165/2001, l'equivalenza del proprio titolo di studio (1)

.....  
rilasciato da (2) ..... il .....  
dovendo partecipare al Concorso:(3)

Domanda inoltre che la relativa determina di equivalenza venga inviata al seguente indirizzo:

Data

Firma autografa



Si inviano al Dipartimento della Funzione Pubblica, i seguenti documenti:

- A) modulo compilato;
- B) fotocopia documento di identità;
- C) fotocopia del bando di concorso cui si intende partecipare.

Si inviano al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca - Ufficio III, i seguenti documenti:

- A) modulo compilato;
- B) fotocopia documento di identità;
- C) fotocopia del bando di concorso cui si intende partecipare;
- D) copia autentica del titolo di studio estero (*per copia autentica si intende una fotocopia del documento originale accompagnata da una autocertificazione ex art. 46 lett. l, m, n, D.P.R. 224/2000*);
- E) copia autentica del titolo di studio estero tradotto (4) e legalizzato (5) con allegata dichiarazione di valore (6);
- F) copia autentica tradotta e legalizzata, con allegata dichiarazione di valore, del piano degli studi compiuti, esami superati e relativa votazione (7);
- G) copia permesso di soggiorno UE per i soggiornanti di lungo periodo (ex carta di soggiorno CE).

#### **NOTE PER LA COMPILAZIONE DELLA DOMANDA**

- (1) indicare il titolo di studio (*laurea, master, dottorato, ecc.*);
- (2) indicare l'Istituto che ha rilasciato il titolo di studio;
- (3) indicare il concorso a cui si intende partecipare e l'Amministrazione che lo ha bandito;
- (4) sono "traduzioni ufficiali" quelle: a) di traduttore che abbia una preesistente abilitazione o di persona comunque competente della quale sia asseverato in Tribunale il giuramento di fedeltà del testo tradotto al testo originario; b) della Rappresentanza diplomatica o consolare del Paese in cui il documento è stato formato, operante in Italia; c) della Rappresentanza diplomatica o consolare italiana nel Paese in cui il documento è stato formato (fonte: Ministero Affari Esteri);



- (5) la legalizzazione deve essere effettuata prima che venga richiesto alla competente autorità diplomatica italiana di emettere, sul titolo stesso, la dichiarazione di valore in loco. Invece, se il Paese che ha rilasciato il titolo ha firmato la Convenzione dell'Aja (5 ottobre 1961), bisogna apporre sul titolo di studio la cosiddetta "Postilla dell'Aja" (Aja Apostille). Il timbro con la postilla deve essere posto sul documento prima di richiedere alla competente autorità diplomatica italiana di emettere sul titolo stesso la Dichiarazione di valore in loco. Si è esentati dall'obbligo della legalizzazione del documento di studio o della Postilla dell'Aja solo se: A) l'istituzione che ha rilasciato il titolo appartiene a uno dei Paesi che hanno firmato la Convenzione Europea di Bruxelles del 25 maggio 1987 (Belgio, Danimarca, Francia, Irlanda, Italia); oppure B) il titolo di studio è stato rilasciato da istituzioni tedesche (ciò a seguito della Convenzione italo-tedesca sull'esenzione dalla legalizzazione degli atti pubblici);
- (6) la "dichiarazione di valore" è rilasciata dalla Rappresentanza Diplomatico-Consolare italiana competente per territorio nello Stato al cui ordinamento si riferiscono i titoli stessi;
- (7) tale certificazione deve essere rilasciata dall'Università.
- 

**INDIRIZZI DI RIFERIMENTO:**

Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento della Funzione Pubblica – U.O.L.P. – Servizio Reclutamento Tel. 06-68997514/7563; Fax: 06-68997280; e-mail: [sofam@funzionepubblica.it](mailto:sofam@funzionepubblica.it)  
Posta certificata: [protocollo\\_dfp@mailbox.governo.it](mailto:protocollo_dfp@mailbox.governo.it)  
Corso Vittorio Emanuele II, 116 – 00186 ROMA

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca - Ufficio III (per i titoli di studio a carattere accademico) Posta certificata: [dgsinfs@postacert.istruzione.it](mailto:dgsinfs@postacert.istruzione.it), Via Carcani, 61 - 00153 ROMA